

# WORKZONE®

## Pyromètre

GT-IFT-02



**3 ans**  
GARANTIE

SAV  
03 707 14 49  
gt-support@teknihall.be  
ART-NR. 7128 AA 27/23 F

NOTICE D'UTILISATION



27071281  
AA 27/23 F  
P051031589

## Table des matières

Introduction .....	1
Éléments fournis .....	1
Consignes de sécurité .....	1
Utilisation conforme .....	1
Danger pour les enfants et autres personnes .....	1
Informations générales .....	1
A propos des piles .....	1
Description des pièces .....	1
Utilisation .....	2
Déballage .....	2
Insérer les piles .....	2
Principe de fonctionnement .....	2
Éviter les erreurs de mesure .....	2
Prendre la température sans valeur de référence .....	2
Mesurer la température avec une valeur de référence .....	2
Indicateur de la pile .....	2
Nettoyage .....	2
Mise au rebut .....	2
Spécifications techniques .....	2
Déclaration de conformité .....	2

## Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouveau pyromètre. Nous sommes persuadés que vous serez entièrement satisfait de cet appareil moderne. L'appareil est conforme aux dispositions de sécurité pertinentes.

Afin de garantir un fonctionnement optimal et une disponibilité à tout moment de cet appareil, et dans le but d'assurer votre sécurité personnelle, nous vous adressons la demande suivante :

**Veillez lire attentivement cette notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil la première fois, et observez, en tous les cas, les consignes de sécurité !**

Toutes les activités sur cet auvent et grâce à cet auvent doivent être effectuées conformément à cette notice d'utilisation.

## Éléments fournis

- Pyromètre
- Pile 9 V de type 6LR61
- Notice d'utilisation/Carte de garantie

## Consignes de sécurité

Lisez attentivement les informations suivantes et conservez cette notice d'utilisation pour que vous puissiez la relire plus tard. Joignez cette notice d'utilisation quand vous transmettez l'article à une autre personne.

## Utilisation conforme

L'utilisation conforme de ce thermomètre englobe la prise de température sans contact à la surface d'un objet, sur une plage de températures de -50 °C à 380 °C (-58 °F jusqu'à 716 °F). Ce thermomètre doit impérativement être utilisé dans un environnement sec, en évitant tout contact avec l'humidité. Toute autre utilisation peut endommager l'appareil.

Cet article est conçu pour un usage privé. Il ne convient pas pour l'utilisation commerciale, par exemple sur un chantier ou dans un atelier.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages engendrés par une utilisation non conforme ou une mauvaise manipulation.

## Danger pour les enfants et autres personnes

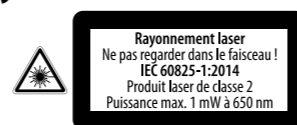
Cet article peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes qui manquent de l'expérience et du savoir requis pour l'utilisation sûre de cet appareil à moins d'être surveillés ou instruits à propos de l'utilisation sûre et concernant les risques liés à l'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer et à entretenir l'appareil sans être surveillés par une personne responsable.

Ne laissez jamais les enfants ou personnes nécessitant de l'aide utiliser cet article sans être surveillés.

Les matériaux d'emballage comme les films et le styropore ne sont pas des jouets ! Conservez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants. Risque d'étouffement !

## Informations générales

### Attention ! Rayon laser !



Ce pyromètre sans contact est conforme à la classe laser 2, conformément à la norme de sécurité européenne IEC 60825-1 2014. Ne pas retirer les étiquettes apposées sur le thermomètre.

Ne pas regarder en direction du rayon laser. Le laser peut provoquer des lésions oculaires.

Ne pas regarder en direction du rayon laser avec des instruments optiques..

- Utilisez le laser uniquement pour pointer des objets.
- Ne regardez jamais directement ou intentionnellement dans la direction du rayon laser.
- Si le rayon laser atteint votre œil, fermez les yeux et détournez le regard.

- N'utilisez aucun appareil optique (tel que des jumelles ou une loupe) pour observer le rayon laser.
- N'orientez pas le rayon laser dans les yeux d'autres personnes ou d'animaux. N'utilisez pas le télémètre à hauteur des yeux, ni sur ou à proximité d'une surface réfléchissante car le rayon laser risquerait d'être projeté dans vos yeux ou dans ceux d'autres personnes ou d'animaux.

Tenez le laser hors de la vue et de la portée des enfants.

Protégez l'appareil de la poussière, d'une forte chaleur, du froid ainsi que des fortes secousses et des coups.

L'appareil doit rester à l'abri des projections ou des gouttes d'eau. N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans un autre liquide.

Ne nettoyez pas l'appareil avec des détergents corrosifs, abrasifs ou agressifs. Vous risquez d'endommager les surfaces.

N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.

N'altérez en rien l'appareil.

Ne tentez en aucun cas d'ouvrir l'appareil ou d'introduire des objets métalliques à l'intérieur.

Mandatez un atelier spécialisé pour effectuer les réparations. Consultez également les conditions de la garantie.

## A propos des piles

### Attention ! Risque d'explosion en cas d'une utilisation non conforme des piles.

Il n'est pas autorisé de recharger les piles ou de les réactiver d'une autre manière, de les désassembler, de les lancer dans le feu ou de les court-circuiter.

Évitez tout contact du liquide de la pile avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez la partie du corps entrée en contact avec le liquide abondamment avec de l'eau fraîche et consultez immédiatement un médecin.

Conservez les piles hors de la portée des enfants.

Une personne qui a avalé une pile devra consulter un médecin sans tarder.

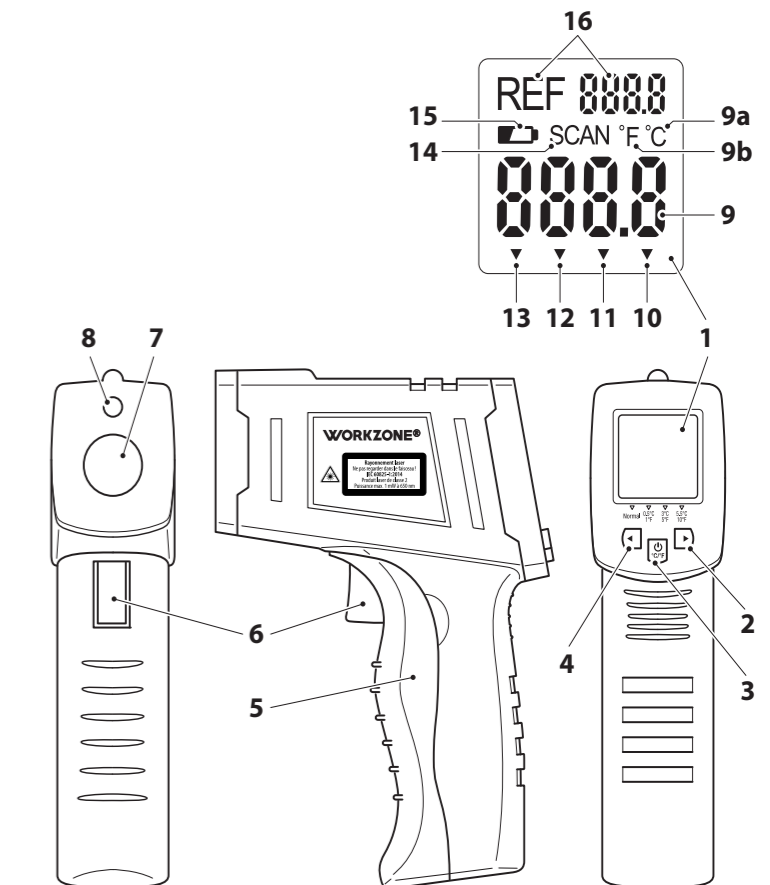
Nettoyez, au besoin, les contacts de la pile et de l'appareil avant d'insérer la pile.

Les piles usées doivent être retirées de l'appareil. Risque accru d'écoulement !

Les piles ne doivent pas être exposées à des conditions extrêmes, par exemple sur un radiateur, ou aux rayons de soleil directs, etc.! Risque accru de fuites !

- Veillez à respecter la polarité lorsque vous insérez les piles.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Insérez uniquement des piles du même type, ne mélangez pas différents types de piles ou des piles usées et des piles neuves.
- Enlevez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

## Description des pièces



- 1 Display
- 2 Bouton de sélection « **Un cran vers la droite** »
- 3 Tâche  $\text{°C}/\text{°F}$  (marche / passage des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit et vice-versa)
- 4 Bouton de sélection « **Un cran vers la gauche** »
- 5 Capot du compartiment des piles
- 6 Déclencheur de mesure
- 7 Capteur infrarouge
- 8 Pointeur laser
- 9 Affichage de la température en °C (9a) ou en °F (9b)
- 10 Plage de tolérance de **5.5 °C/10 °F**
- 11 Plage de tolérance de **3 °C/5 °F**
- 12 Plage de tolérance de **0.5 °C/1 °F**
- 13 **NORMAL** (mesure de la température sans plage de tolérance)
- 14 **SCAN** Affiche la prise de température
- 15 - Symbole (affiché lorsque la pile est faible)
- 16 **REF 0000** - Affiche la température de référence

## Utilisation

### Déballage

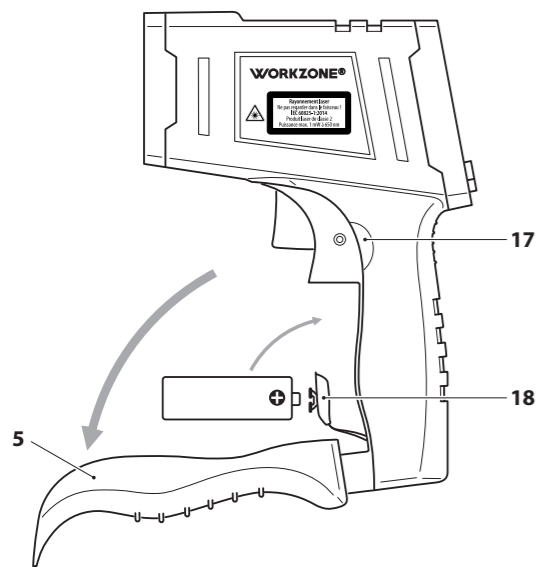
- Sortez l'article et la pile de l'emballage.
- Vérifiez si le contenu est complet.
- Assurez-vous que les différentes pièces ne présentent aucun dommage. En cas de dommages, ne les utilisez pas. Adressez-vous au SAV dont l'adresse figure sur la carte de garantie.

### **Conservez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants. Il existe un risque d'étouffement**

### **quand ce matériel est avalé. Veillez à ce que personne n'enfile le sac d'emballage sur la tête.**

### Insérer les piles

- Retirer et ouvrir le capot du compartiment des piles **5** de la poignée en utilisant les creux de préhension **17**.



**INFOS:** La pile ne peut être insérée que dans un sens.

- Bien appuyer les deux contacts de la pile contre la plaque de contact **18** et faire pivoter la pile dans le compartiment des piles de la poignée.

**INFOS:** Avec un bip, l'écran éclairé affiche brièvement tous les segments. L'éclairage s'éteint après environ 15 secondes. Sans autre opération, le thermomètre s'éteint après environ 60 secondes avec deux bips courts.

- Refermez le capot du compartiment des piles **5**.

### Principe de fonctionnement

Les corps et les liquides dont la température est supérieure au zéro absolu (-273,15 °C) envoient des rayons infrarouges à la surface. L'énergie émise a un lien mathématique fixe avec la température en surface.

Cette énergie est mesurée, traitée électroniquement et affichée en tant que température sur l'écran d'affichage.


### Éviter les erreurs de mesure


- En cas de changement brutal de température, laissez l'appareil s'adapter à la température ambiante pendant env. 15 minutes avant de l'utiliser.
- N'exposez pas l'appareil trop longtemps à des températures élevées ou basses.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides. Après l'avoir utilisé, rangez l'appareil pour éviter de souiller le capteur.

## Prendre la température sans valeur de référence

(13 **NORMAL** (mesure de la température sans plage de tolérance))

**INFOS:** Vous pouvez mesurer la température à la surface d'objets distants ou proches (en posant l'avant du capteur sur la surface de l'objet - ne pas l'utiliser sur des liquides ou des surfaces humides). Il est impossible d'effectuer une mesure précise de la température d'objets ayant des surfaces transparentes ou très brillantes/réfléchissantes.

- Allumez ou éteignez l'appareil en appuyant sur la touche **3**  / °C/°F et en la maintenant enfoncée pendant 2 secondes (il est également possible de l'allumer en appuyant brièvement sur le déclencheur de mesure **6**).

Un appui répété sur ce bouton **3**  / °C/°F après la mise en marche du thermomètre, vous permet de basculer entre le mode d'affichage en °C **9a** et le mode d'affichage en °F **9b**.

**INFOS :** Si aucun bouton n'est actionné après la mise en marche, l'appareil s'éteint automatiquement au bout d'env. 60 secondes.

- Posez l'avant du capteur sur la surface de l'objet dont vous voulez mesurer la température.


### **Attention, rayon laser ! Respecter les consignes de sécurité !**

**INFOS :** Si vous voulez mesurer la température sur un endroit précis d'un objet distant, appuyez sur le déclencheur de mesure **6**. Le pointeur laser envoie un point rouge qui vous permet d'orienter le capteur infrarouge **7** du thermomètre à l'endroit où vous voulez mesurer la température.


### Mesurer la température avec une valeur de référence

(Plages de tolérance **10 (5,5 °C/10 °F)**, **11 (3 °C/5 °F)** ou **12 (0,5 °C/1 °F)**)

**INFOS :** Mesurez des températures différentes de la valeur de référence, situées dans ou en dehors de la plage de tolérance sélectionnée.

- Posez l'avant du capteur sur la surface de l'objet dont vous voulez mesurer la température.
- Vous pouvez alors enregistrer la valeur mesurée en appuyant simultanément sur le déclencheur de mesure et sur le bouton **3**  / °C/°F. La valeur s'affiche à l'emplacement **16REF 8888** sur l'écran.
- Sélectionnez une plage de tolérance à l'aide des boutons **2** ou **4**.
- Effectuez une nouvelle prise de température.
  - Si la température mesurée est inférieure à la plage de tolérance, l'écran devient bleu et un long bip sonore retentit.
  - Si la température mesurée est supérieure à la plage de tolérance, l'écran devient rouge et un bref bip sonore retentit.
  - Si la température mesurée est dans la plage de tolérance, l'écran devient uniquement vert.

### Indicateur de la pile

Quand le symbole  **15** est affiché, la pile doit être remplacée, voir le chapitre **Insérer la pile**.

**Veillez observer les informations du chapitre Mise au rebut.**

## Nettoyage

L'utilisation de produits nettoyants inadaptés peut endommager les surfaces de l'appareil et en particulier, l'écran.

**N'utilisez pas d'objets métalliques, des détergents chimiques agressifs ou abrasifs ni des éponges dures etc. pour nettoyer.**

- Veillez toujours à ce qu'aucune impureté ne vienne se déposer sur le capteur infrarouge.
- Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon humide bien essoré et imbibé d'un peu de détergent.
- Séchez soigneusement tous les restes humides.
- Conservez l'appareil au sec à l'intérieur, à l'abri du gel. Sortez la pile si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une plus longue durée.


## Mise au rebut



Éliminez les matériaux d'emballage de manière conforme et dans le respect de l'environnement. Ce sont des matières premières réutilisables.



**Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers!**

 Le symbole de la poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent jamais être jetés dans la poubelle des ordures ménagères. Les consommateurs sont contraints par la loi de jeter les appareils électriques et électroniques arrivés en fin de vie, séparément des déchets ménagers non triés. Cela permettra de garantir une valorisation des déchets respectueuse de l'environnement et des ressources.

Les batteries et accumulateurs qui ne sont pas fixés dans l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être extraits sans dommage, doivent être retirés de l'appareil avant de l'emmener dans un point de collecte et éliminés de manière appropriée. Cela s'applique également aux ampoules qui peuvent être extraites de l'appareil sans dommage.

Les propriétaires privés d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans des déchetteries municipales ou les déposer dans les points de collecte mis en place par les fabricants ou les revendeurs. Le dépôt d'appareils usagés est gratuit.

D'une manière générale, les revendeurs sont tenus de proposer un service gratuit de reprise des appareils usagés, en mettant à disposition des points de collecte appropriés, à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de déposer gratuitement un appareil usagé auprès d'un revendeur soumis à l'obligation de reprendre ces appareils, lorsqu'ils achètent un appareil neuf équivalent, offrant globalement les mêmes fonctions. Cette possibilité est aussi offerte pour les livraisons à un ménage privé.





**Ne jetez pas les piles et batteries dans les ordures ménagères !**

La loi oblige les consommateurs à déposer les piles et batteries, qu'elles contiennent des substances nocives ou non, dans un point de collecte de leur commune ou chez un commerçant, afin de les éliminer de manière écologique et de recycler les matières premières qui les composent.

Les batteries et accumulateurs qui ne sont pas fixés dans l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être extraits sans dommage, doivent être retirés de l'appareil avant de l'emmener dans un point de collecte et éliminés de manière appropriée.

Jetez uniquement les piles et batteries déchargées.


## Spécifications techniques

Modèle :	GT-IFT-02
Alimentation électrique :	9V  (courant continu) Pile 9V  de type 6LR61
Précision :	-50 jusqu'à -40 °C / -58 jusqu'à -40 °F = ±5 % / 5 °C (la valeur de tolérance supérieure est déterminante) > -40 jusqu'à 0 °C / > -40 jusqu'à 32 °F = ±3 % / 3 °C (la valeur de tolérance supérieure est déterminante) > 0 jusqu'à 380 °C / > 32 jusqu'à 716 °F = ±1,5 % / 1,5 °C (la valeur de tolérance supérieure est déterminante)
Résolution :	0,1 °C / 0,1 °F
Plage de mesures :	-50 °C - +380 °C / -58 °F - 716 °F
Temps de réaction :	500 millisecondes
Plage de fonctionnement :	0 °C à env. 40 °C / 32 °F à env. 104 °F
Humidité de l'air :	10-95 % (humidité relative)



Vu que nos produits sont développés et améliorés en permanence, des modifications du design et des altérations techniques ne sont pas exclues.

Cette notice d'utilisation peut être téléchargée en format PDF de notre site Internet **www.gt-support.de**

## Déclaration de conformité

 La conformité de ce produit avec les normes légales est garantie.

Vous trouverez la déclaration de conformité complète sur Internet sous **www.gt-support.de**

SAV	
 03 707 14 49	
 gt-support@teknihall.be	
ART.-NR. 7128	AA 27/23 F

**Globaltronics Service Center**  
c/o teknihall Benelux bvba  
Brusselstraat 33  
2321 MEER  
BELGIQUE

**Distribution par** (Ce n'est pas l'adresse du SAV) :

Globaltronics GmbH & Co. KG  
Bei den Mühren 5, 20457 Hamburg, Allemagne